

Remorque pour
engins de sportMarque
DELLSPERGER

B T 157

Fiche d'homologation n°
CH 9192 16MOYENS D'IDENTIFICATION "BT 157" sur plaque du constructeur, à droite latéralement sur
le timon.

Numéro du châssis frappé à gauche, latéralement sur le timon.

Signe d'identification du moteur frappé -

Constructeur DELLSPERGER & Cie, Fahrzeugbau, Bödingen /FRCHASSIS Nombre d'essieux 1 av. suspension - Nombre de roues: 4

Direction - Assistance -

Frein de service air compr. 2-cond. ind. exp. int. s. toutes roues
régul. à 5-positions, filtres et 3 valves de contr. montés *Frein stationn^t. méc. exp. int. sur les 4 roues

Transmission - Nombre vit. -

Attelage : anneau \varnothing 41 Vitesse max. 80 km/hCARROSSERIE Forme remorque pour le transport de bateaux
(châssis ouvert) Toit ouvert -

Nombre de places : Total - ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

MOTEUR	Gears	Temps
Marque	Carbur.	
Type		
Position	Nombre cyl.	
Alésage	Course	
Cylindr.	cm ³ CV-Impôt	
CV-puiss.	() à () t/m	
Refroidissement		
Bruit	dB () à () t/m	
Amortissement bruit		

DIMENSIONS	Voie	AV	AR	1730
Diam. braquage	G		DR	
Empattement	800 = 1 essieu			

	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	7000-8600	
Largueur	1950	
Hauteur	800 (châssis)	
Porte à faux	AV 5320-5000 AR 1680-3600	
lat.		

Distance essieu - centre rotule = 5320 - 5000
l'essieu peut être déplacé

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	50		650	700
Charge utile	selon bateau			
Poids total	selon bulletin de pesage			
Garantie fabr.	300		3200	3300
Dimens. pneus			7.00 x 14	8PR
Charge p. essieu		3600	(4,6)	à 80 km/h
Poids max. remorquable	de l'ensemble			kg

EQUIPEMENT §) Equipement électrique _____ V

Feux de route _____ Avertisseur optique _____

Feux de croisement _____ Feux de position _____

Feux de gabarit §) _____ Feux de brouillard _____

Avertisseur _____ Niv. sonore - (-)

Ecaule-glace _____ [AV = I (E)

Feux arrières 2/SAW CH 1113304 Catadioptrés [C = I (E)

Feux stop 2/SAW CH 1113304 [AR = III (E)

Eclair. plaque contr. 2/séparés Plaque forme ~~rectang~~/oblongue

Rétroviseur _____ Indic. vitesse _____

Indic. direction clign. 2/disposition 3

AV _____ latér. _____ AR SAW CH 1113304

Avert. clign. _____ Lampes de travail _____

1 cale d'arrêt : 280 x 170 x 145

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Remorque pour engins de sport

Marque & type DELLSPERGER BT 157

Homologation n° CH 9192 16

Forme de la carr. remorque pour le transport de bateaux

Places ass. : Total _____ (_____ avant)

Poids à vide 700 Carburant _____

CV _____

Charge utile sel. bateau Cylindrée _____ cm³

Poids total sel. bull. de pesage Poids de l'ensemble _____

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. expertisé = 3709

A noter dans le permis de circulation, sur la page 4 :

-Garantie pour une longueur max. de chargement = 9600 mm (mât non compris).

- §) Equipement : selon décision de la Commission fédérale d'homologation, les feux de gabarit sont disposés comme suit : (angles de visibilité respectés)
- 1) -AV=2/SAW 2080; distance anneau-supports des feux = 3600 mm (réglable en largeur)
 - AR=2/SAW 2081 " " " " " = 3600 mm (réglable en largeur)
 - 2) -A 1'AR vers 1'AV = 2/ULO A (E) montés fixes sur supports arrières de l'éclairage.

* Frein de service :

-sur demande : vacuum, 2-conduits indirect, expansion interne, sur toutes roues, avec réservoir, soupape de retenue sur conduite de commande et soupape de commande de frein de remorque. Le véhicule tracteur doit être muni d'un régulateur de freinage à action progressive.

Lieu et date de l'expertise

Bösingen, 24.11.71

La Commission d'homologation